

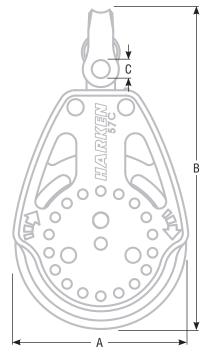
INSTRUCTIONS

Poulies Carbo Ratchamatic 57 mm. 75 mm

États-Unis – Tél. : (+1) 262-691-3320 • Site Web : www.harken.com • E-mail : harken@harken.com Italie – Tél. : (+39) 031.3523511 • Site Web : www.harken.it • E-mail : techservice@harken.it



Respectez scrupuleusement l'ensemble des instructions afin d'éviter tout accident, tout dommage de votre bateau et toute blessure grave voire mortelle. Pour obtenir des informations complémentaires sur la sécurité, visitez le site www.harken.com.



IMPORTANT : lisez attentivement les rubriques consacrées à l'inspection et à la maintenance, situées à la fin de ce manuel.

Caractéristiques

Cliquet à capteur de charge : la poulie tourne librement dans les deux sens sous faible charge. Lorsque la charge augmente, le cliquet s'engage automatiquement.

Réa à gorge octogonale : maintient fermement le cordage.

Embrayage réglable du cliquet : seuil de charge ajustable en fonction de la force de traction et du style de navigation.

Joues en nylon chargé de fibre de verre : chemins de roulements à surface courbe pour une répartition uniforme de la charge.

Réa en aluminium anodisé Hardkote noir : robustesse et résistance à la corrosion.

Plaque de verrouillage du support de taquet coinceur : réglable sur plus de cinq positions pour un parfait alignement du cordage.

Version à plaquer : joues guide-cordage, faible encombrement et trous de drainage. Montage côté bâbord ou tribord.

Applications courantes: écoutes de grand-voile/foc/spi, réglages de chariot, hale-bas/écoute de foc, bras de spi

Respectez impérativement les charges de travail maximales répertoriées ci-dessous.

		Α		В		С		Ø max. du cordage		Charge de travail maximale		Charge de rupture	
Réf.	Désignation	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	lb	kg	lb	kg
57 mm													
2625	Simple	21/4	57	41/16	103	³ / ₁₆	5	3/8	10	500	227	2000	907
2626	Simple/ringot	21/4	57	415/16	125	3/16	5	3/8	10	500	227	2000	907
2627	Simple/Cam-Matic® 150	21/4	57	41/16	103	3/16	5	3/8	10	300	136	750	340
2628	Simple/Cam-Matic® 150/ringot	21/4	57	415/16	125	3/16	5	3/8	10	600	272	1500	680
2633	À plaquer**	21/4	57	31/4	83	_		3/8	10	500	227	2000	907
2629	Triple/Cam-Matic® 150	21/4	57	41/16	103	1/4	6	3/8	10	1500	680	3750	1700
2630	Triple/Cam-Matic® 150/ringot	21/4	57	415/16	125	1/4	6	3/8	10	1800	816	4500	2041
2632	Triple/Cam-Matic® 150/poulie 40 mm/ringot	21/4	57	61/8	156	1/4	6	3/8	10	1800	816	4500	2041
2634	Double	21/4	57	49/16	116	1/4	6	3/8	10	750	340	1875	851
75 mm													
2680	Simple	215/16	75	53/8	137	1/4	6	7/16	12	750	341	3000	1361
2681	Simple/ringot	215/16	75	61/2	165	1/4	6	⁷ / ₁₆	12	750	341	3000	1361
2682	À plaquer**	215/16	75	41/16	103	_		⁷ / ₁₆	12	750	341	3000	1361
2683	Simple/Cam-Matic® 150	215/16	75	57/16	138	1/4	6	⁷ / ₁₆	12	300	136	750	340
2684	Simple/Cam-Matic® 150/ringot	215/16	75	61/2	165	1/4	6	⁷ / ₁₆	12	600	272	1500	680
2685	Triple/Cam-Matic® 150	215/16	75	63/16	137	⁵ / ₁₆	8	⁷ / ₁₆	12	1500	680	3750	1700
2686	Triple/Cam-Matic® 150/ringot‡	215/16	75	61/2	165	⁵ / ₁₆	8	7/ ₁₆	12	1800	816	4500	2041
2687	Triple/Cam-Matic® 150/poulie 57 mm/ringot	215/16	75	61/2	165	5/16	8	7/16	12	1800	816	4500	2041

^{**}Vis TR et semelle incluses

Poulies Ratchamatic

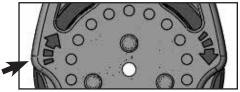
Les poulies à cliquet peuvent remplacer un équipier et permettre d'effectuer certaines manœuvres d'une seule main. Leur réa octogonal maintient les écoutes sous charge et présente une résistance au glissement pouvant atteindre 15:1. Sous faible charge, les poulies Ratchamatic tournent librement dans les deux sens. Le cliquet s'engage et se libère automatiquement en fonction de la charge exercée. Les écoutes de grand-voile et de foc peuvent ainsi circuler librement au passage d'une bouée, et le spi asymétrique est instantanément choqué à l'empannage.



Modèles 57 mm (résistance au glissement de 10:1) et 75 mm (résistance au glissement de 15:1)

Sens de rotation en mode cliquet

Les flèches situées sur les joues indiquent le sens de rotation du réa lors de l'engagement du cliquet. Respectez ces repères lorsque vous faites passer un cordage ou que vous installez une poulie à plaquer.



Réglage de l'embrayage du clique



Retirez le ringot pour accéder au trou de réglage du cliquet.

INSÉRF7

une clé Allen de 2,5 mm (fournie)

ALIGNEZ LE TROU

du réa sur la base de la poulie

CHARGES PLUS ÉLEVÉES



PLUS FAIBLES



Système Cam-Lock à trois positions – Poulies Ratchamatic simples

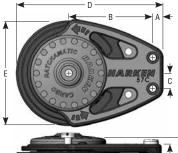




- 1. Levier relevé : verrouillage de la poulie en position frontale ou latérale.
- 2. Levier abaissé : rotation libre de la poulie.



Poulie à plaquer 2633





mm

4.25

in

poulie

Dimension

57 mm

Retirez la plaque circulaire supérieure. Positionnez la poulie de sorte qu'elle tourne dans le sens souhaité en mode cliquet (voir schéma ci-dessous). Repérez l'emplacement des trous à percer avec un pointeau en vous servant de la poulie comme gabarit ou en vous reportant au tableau ci-dessous. Avant de procéder au percage, vérifiez vos repères avec la poulie. Retirez-la, puis percez les trous avec le foret indiqué. Elargissez l'entrée des trous réalisés sur le pont à l'aide d'un petit couteau afin de permettre au produit d'étanchéité d'y pénétrer. Placez la semelle sous la poulie, puis fixez-la en utilisant les vis, rondelles et écrous autobloquants en acier inoxydable recommandés. Ne serrez pas excessivement la vis centrale afin de ne pas déformer le cliquet. Une fois la poulie montée, assurez-vous que le cliquet s'engage normalement et que le sens de rotation est correct.





Positionnez la poulie de sorte qu'elle tourne dans le sens souhaité en mode cliquet (reportez-vous aux flèches). Repérez l'emplacement des trous à percer

avec un pointeau en vous servant de la poulie comme gabarit ou en vous reportant au tableau ci-dessous. Avant de procéder au perçage, vérifiez vos repères



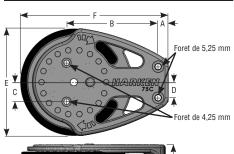


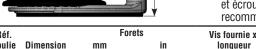
2633 M4 x 60 mm *Pour déterminer la longueur nécessaire, ajoutez l'épaisseur du pont ainsi qu'une une marge suffisante pour la rondelle et l'écrou.

longueur

		1	Α		B C		;	D			E		F		G	
Poulie	Réf.	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	
57 mm	2633	7/32	6	13/4	44.5	21/64	8.3	31/4	83	21/4	57	1	25	15/32	29	

Poulie à plaquer 2682





avec la poulie, puis retirez-la. Important : les trous présentent différents diamètres. Vous devez utiliser deux forets distincts (voir schéma et tableau). Élargissez l'entrée des trous réalisés sur le pont à l'aide d'un petit couteau afin de permettre au produit d'étanchéité d'y pénétrer. Placez la semelle sous la poulie, puis fixez-la en utilisant les vis, rondelles et écrous autobloquants en acier inoxydable recommandés.

Réf.		For	ets	Vis fournie x	3					
poulie	Dimension	mm	in	longueur						
2682	75 mm	4.25 / 5.25	11/64 / 13/64	M4 / M5 x 60 mm	220					
*Pour déterminer la longueur nécessaire, ajoutez l'épaisseur du pont ainsi qu'une une marge suffisante pour la rondelle et l'écrou.										

		Α		B C		D		E F		G					
Poulie	Réf.	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
7Emm	2602	9/	7	017/	C4	17/	10.5	27/	- 11	0157	7.5	41/	100	41/	

Système U-Lock à trois positions - 2629 / 2630 / 2632 / 2634 / 2685 / 2686 / 2687

Sur les modèles doubles et triples, le système U-Lock peut autoriser la rotation de l'émerillon ou verrouiller ce dernier en position parallèle ou perpendiculaire à la poulie. Pour modifier l'orientation de l'émerillon, extrayez la manille, faites tourner l'émerillon, puis remettez la manille en place. Retirez le système U-Lock pour permettre à la poulie de pivoter librement.





Réglage de l'angle du taquet coinceur (modèles simples et triples)

- Desserrez la vis maintenant la plaque de verrouillage et tirez légèrement sur cette dernière pour la libérer.
- Faites pivoter le support de taquet coinceur jusqu'à la position souhaitée.
 Remettez en place la plaque de verrouillage, puis la vis.

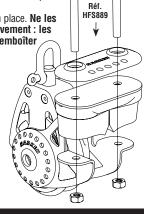
Veillez à ne pas serrer excessivement la vis afin de ne pas déformer le réa.

Inversion du taquet coinceur (modèles simples uniquement)

1. Retirez les vis du taquet coinceur.

 Procédez au montage comme indiqué. Remarque : installez une cale en plastique sur l'embase du taquet coinceur.

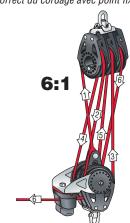
3. Remettez les vis en place. Ne les serrez pas excessivement : les cliquets doivent s'emboîter sans contrainte.



Configuration des palans

Passage correct du cordage avec point fixe sur le ringot.







Pour obtenir des schémas grand format imprimables, visitez le site www.harken.com.

Inspectez systématiquement chaque poulie et manille avant toute utilisation



AVERTISSEMENT: l'absence d'inspection soigneuse et le non-remplacement des pièces métalliques abîmées et/ou des cordages usés peuvent entraîner une rupture soudaine de la poulie ou du palan et provoquer un accident ou des blessures graves voire mortelles et endommager votre bateau. Pour obtenir des informations complémentaires sur la sécurité, visitez le site www.harken.com.

Vérifiez régulièrement que les manilles et émerillons ne présentent aucune corrosion, fissure ou déformation. Lors du remplacement d'une manille, veillez à utiliser le modèle Harken approprié afin de respecter les caractéristiques de résistance initiales. Changez les cordages dès que cela s'avère nécessaire, en tenant compte du diamètre maximal recommandé.

Maintenance

Les produits Harken® sont conçus pour limiter les interventions de maintenance. Un minimum d'entretien est cependant nécessaire pour assurer leur fonctionnement optimal, comme le prévoit la garantie limitée Harken®. Rincez fréquemment votre matériel d'accastillage à l'eau claire afin de le nettoyer et garantir son bon

fonctionnement. Lavez-le régulièrement avec une solution d'eau et de détergent non agressif en faisant tourner les réas afin de répartir uniformément le produit. Rincez ensuite à l'eau claire.

Important: l'exposition à certains nettoyants pour teck ou à d'autres produits contenant des substances caustiques peut entraîner une décoloration qui n'est pas couverte par la garantie Harken.

Garantie

Si vous souhaitez obtenir des renseignements complémentaires concernant la sécurité, la maintenance ou la garantie, consultez le site Web www.harken.com ou le catalogue Harken®.